

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



## JINHUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

### 金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

## JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED

### 截至二零零二年三月三十一日止季度業績

下文乃轉載自金輝集團有限公司之附屬公司Jinhui Shipping and Transportation Limited (下文內稱「本公司」) 按照奧斯陸交易所之規定而於奧斯陸發表之公佈。金輝集團有限公司根據上市協議第2段所規定予以披露，僅供參考之用。

#### 「未經審核之業績

截至2002年3月31日止之三個月，本公司及其附屬公司(「本集團」)之營業額為17,934,000美元，較去年同期下降9%。截至2002年3月31日止之三個月，本集團之整體虧損淨額為2,923,000美元，比對去年同期之溢利淨額為6,189,000美元。

於2002年3月31日止之三個月內，航運市場已從2001年年底慢慢回升及改善，本集團本季度之航運業務錄得784,000美元之適度溢利，惟本集團需為一筆應由中國有色金屬集團(香港)有限公司(「有色金屬集團」)支付之應收索償約3,872,000美元作出撥備，其因為香港高等法院已於2002年5月8日向有色金屬集團發出清盤令，因此本集團季內之整體業績亦受到影響。

## 綜合收益表數據

	截至二零零二年 三月三十一日止 三個月 千美元	截至二零零一年 三月三十一日止 三個月 千美元	截至二零零一年 十二月三十一日止 年度 千美元
營業額	17,934	19,723	79,025
經營(虧損)溢利	(2,594)	6,058	10,442
利息收入	152	731	2,043
利息開支	(489)	(592)	(2,614)
固定資產減值撥備	—	—	(6,541)
期/年內(虧損)溢利淨額	(2,923)	6,189	3,325
每股基本(虧損)盈利(美元)	(0.0297)	0.0629	0.0338

## 綜合資產負債表數據

	於二零零二年 三月三十一日 千美元	於二零零一年 三月三十一日 千美元	於二零零一年 十二月三十一日 千美元
固定資產	164,025	136,331	131,436
其他投資	5,742	6,173	5,850
其他非流動資產	1,305	2,935	465
流動資產	28,286	43,331	38,834
資產總值	<u>199,358</u>	<u>188,770</u>	<u>176,585</u>
資本及儲備	95,628	101,415	98,551
少數股東權益	(82)	(71)	(74)
非流動負債	77,898	58,702	53,344
流動負債	25,914	28,724	24,764
股本及負債總額	<u>199,358</u>	<u>188,770</u>	<u>176,585</u>

## 業務分析資料

	截至二零零二年 三月三十一日止 三個月 千美元	截至二零零一年 三月三十一日止 三個月 千美元	截至二零零一年 十二月三十一日止 年度 千美元
按業務分析之營業額			
運費及船租	17,778	19,711	78,622
在中國之投資	<u>156</u>	<u>12</u>	<u>403</u>
	<u><b>17,934</b></u>	<u><b>19,723</b></u>	<u><b>79,025</b></u>
按業務分析之經營溢利(虧損)			
運費及船租	784	1,321	1,973
貿易	—	123	1,641
在中國之投資	(465)	(496)	(291)
其他業務	<u>(2,913)</u>	<u>5,110</u>	<u>7,119</u>
	<u><b>(2,594)</b></u>	<u><b>6,058</b></u>	<u><b>10,442</b></u>
	於二零零二年 三月三十一日 千美元	於二零零一年 三月三十一日 千美元	於二零零一年 十二月三十一日 千美元
按業務分析之資產			
運費及船租	166,731	139,491	131,154
貿易	17	20	24
在中國之投資	5,916	7,424	6,110
其他業務	<u>11,870</u>	<u>16,606</u>	<u>12,531</u>
	<u><b>184,534</b></u>	<u><b>163,541</b></u>	<u><b>149,819</b></u>

按業務分析之負債			
運費及船租	<b>96,324</b>	79,418	70,859
貿易	<b>47</b>	47	47
在中國之投資	<b>319</b>	361	265
其他業務	<b>2,167</b>	2,545	2,047
	<u><b>98,857</b></u>	<u>82,371</u>	<u>73,218</u>

」

承董事會命  
主席兼董事總經理  
**吳少輝**

香港，二零零二年五月三十一日

請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。